

1 TIMOTEO

Timoteore pua pũuro cã ca owa cojorique, to biri Titore cã ca owa cojorica pũuro, “Jesucristore ca tũo nunjeerãre ca jũo niirãre queti owa cojorica pũurori,” cãja ca ĩiri pũurori nii. Timoteo, Jesucristore ca tũo nunjeegũ wãmũ, judío bojoco macũ, griegore ca pacũ cutigũ, Listrapũ Pablo cã ca bũaricũ (Hch 6.1-3), bũaro cã ca maigũ, bũaro cũre ca tii nemogũ, ca nii earicũ niupĩ. Ati pũuro, ñucã jiro Timoteorena cã ca owarica pũuro, Cristore ca tũo nunjeerãre ca jũo niigũ wãmũre cã ca owa cojorica pũurori nii.

Cã ca owa jũori tabere peeto cã ca añũ doti cojorije jirore (1.1-2), Jesucristore ca tũo nunjeerã watoapũre judíos cãja ca tũgoeñari wãme, to biri Æmũreco Pacũre ca tũo nunjeetirã cãja ca tũgoeñari wãme mena ĩi ayiari, díamacũ ca niitirijerena cãjare cãja ca buerijere cãja tũo majijato ĩigũ, cãjare cã ca wede majiorijere (1.3-11), to biri Æmũreco Pacũ cũre cã ca ĩa mairiquere “Añũ majuropecã,” Pablo cã ca ĩiriquere wede nunũa waa (1.12-20).

Tee jirore bojoca añũri wãme cãja ca bii niipere, niipetirãpũre juu bue bojariquere, umũa, nomia, cãja ca biirique cati niipere, to biri añũro petira bojocare ca jũo niirã añũro cãja ca biirique cati niipa wãme wede majiomi (2.1–3.16). Tee jirore cãja ca ĩi ditorijere tũo maji bojoca catiri niiriquere, cãja ca tii niipere, wede majio nunũa waami (4.1–6.19). Jesucristore ca tũo nunjeegũ wãmũ añũro cũre ca pade nunjeegũ niiri, cã ca tii niipa wãmũre

Timoteore Pablo cã ca wede majio cojoriquere wede (4.6).

Añu doti cojorique mena owa yapano eami (6.20-21).

Timoteore Pablo cã ca queti owa cojo j̄orica p̄uro

Añu dotirique

¹ Ȳ Pablo, Cristo Jesús yee queti wederi maj̄, Ëm̄areco Pac̄ manire Ca Amet̄eneḡ, to biri mani Wioḡ Cristo Jesús mani ca yue niirucuḡ, cãja ca dotiro mena,

² Timoteo, Cristo Jesús yee quetire ȳ ca wede majio majoric̄, ȳ mac̄ majuropeere biro ca niiḡare,* m̄are ȳ añu doti cojo. Ëm̄areco Pac̄ mani Pac̄, ñucã mani Wioḡ Cristo Jesús, cãja yee añurijere, cãja ca ïa mairijere, añuro niiriquere, m̄are cãja tiicojojato.

Ïi dito buerique ca añutirije maquẽre wede majiorique

³ Macedonia pee waaḡ, “Éfesora tuaya,” m̄are ȳ ïiw̄. Too macãrã j̄icãrã, díamac̄ ca niitirijerena ca ïi dito bueri majare, “To cõrora ïi yerijãña,” cãjare ïi,

⁴ ca biiqūiriquere cãja ca queti wederucurijere, ca petitirije cãja ñicãa yee maquẽr̄ena cãja ca ïicõa niirijer̄ cãare t̄o n̄n̄jee n̄n̄na waaticãña, teer̄ wadore mani ca ameri queti wede nijata, díamac̄ t̄o n̄c̄ b̄oriquere j̄ori wadora Ëm̄areco

* **1:2** Hch 16.1; 2Ti 1.2.

Pacɥ yeere mani ca tii nɥnɥjee nɥnɥa waaro ti-itirora, mani majuropeera teerena ñi uwa jeocãri ameri tuti niirique niiro bii tea, mɥ ca ñi niipere biro ñigɥ.

⁵ Añuro yeri cuti, añuro tɥo nɥcɥ bɥoriquere bii ditoricaro maniro díamacɥ tɥo nɥcɥ bɥo biicãri, mani ca ameri mai niipere ñima ñigɥ, atere yɥ doti.

⁶ Mee, jĩcãrã ano yɥ ca ñirijere tiitirãra, apeye peere tii nɥnɥjee waa, ca ñiña manirijerena ameri ñi tuti, bii maa wijiacã yai waama.

⁷ To biro ca biirã nii pacarã, Ʋmureco Pacɥ cɥ ca doti cɥuriquere ca jɥo buerã niirɥgama biirãrɥa. Añuro petira, cɥja ca wederijerena, “Tee maquẽre mani ñi,” ñi majiticã, díamacɥ tɥgoeña ñee dopocãri cɥja ca buerijerena tɥo jeñoticã, biicãma.

⁸ Doti cɥuriquea, tee ca ñirɥgari wãmera bue majojata, añurijera ca niirijere mani maji.

⁹ Doti cɥuriquea jĩcã wãme ɥno peera, añuriye ca tiirãre ñirã méé tiicojorique ca niirijere ca majipe nii. Doti cɥuriquea, ca tɥo nɥnɥjeetirãre, ca ametɥene nɥcãrãre, ca bojoca ñañarãre, ñañarije wado ca tiirãre, Ʋmureco Pacɥre ca nɥcɥ bɥotirãre, nɥcɥ bɥoriquere ca nɥcɥ bɥotirãre, cɥja pacɥre, cɥja pacore ca jĩarãre, bojocare ca jĩarã niipetirãre,

¹⁰ ñucã niipetirã menarɥra ca ñee epe pairãre, ɥmɥa wadora, ñucã nomia wadora cɥja majuropeera ca ameri tiirãre, bojocare aperãrɥre ca noni wapa taarãre, ca ñi dito pairãre, watoara “Yee méé jãa ñi” ca ñi dito pairãre, o biro pee ñijata, añuriye bue majorique ca ñitirije peere ca tiirãre ñigɥ, cɥ ca cɥurique nii, doti cɥuriquea.

¹¹ Ʋmureco Pacɥ añuro ca biigɥ, yɥre cɥ ca wede doti cojorique añuriye queti ca añu majuropeeri-

jea, ate maquẽrena bue majio.

Pablore Ɛmureco Pacu cã ca ãa mairique

¹² “Añu majuropeecã” yu ãi, yu ca tũgoeña tutuaro ca tiigu mani Wiogu Cristo Jesús, “Íiricarore biro ca tiigura niimi” yure ãiri, cã yee maquẽre ca tiipu yure ca cũuricure.

¹³ Ména jũgueropura, ñañari wãmeri cãre ãi tuti, ñañaro tiiruga nunjee, acaro bui tuti, ca tiigu yu ca nii pacaro, Ɛmureco Pacu pea yure ãa maiupi, yu ca tiirijere “To biro tiigu yu tiicu” ãi majiti, tuo nunjeeti biima ãigu yu ca tiirije ca niiro macã.

¹⁴ Mani Wiogu pea, añuro cã ca tii bojariquere paio yure tiicojo, Cristo jũori díamacũ tuo nucũ buo, mai, mani ca tiirijere yure tiicojowi.

¹⁵ Atea díamacũ ca niirije nii. To biri niipetirã díamacũ ca tuo nunjeepe nii: Cristo Jesús dooupi ati yeparure, ñañarije ca tiirãre ametuenege doogu. Cũja mena macũ buaropura ñañaro peti ca tii ni-irucumiricure Cristo cã ca ametuene jũoricu petia, yura yu nii.

¹⁶ To biri Ɛmureco Pacu yure ãa maiwi, yu, niipetirã ametuenero ñañarije ca tiigu petire, Cristo Jesús cã ca bojoca añurije ca peti nacãtirijere cã ãñojato ãigu. O biro biima ãigu cãre ca tuo nunjeerã caticõa niiriquere ca buaparãre, “Pablore cã ca tiiricarore birora tiirucumi mani cãare,” cãja ca ãi ãaru yu nii eawu.

¹⁷ ¡To biri, Ɛpu† to birora ca niicõa niigu, ca bii yaitigu, ca bautigu, ãicãra Ɛmureco Pacu ca niigure, nucũ buorique, baja peorique, to birora to niicõa nijato! To biro to bijato.

† 1:17 Rey.

18-19 Macũ Timoteo, atere mure yu tii doti, díamacũ tuo nucũ buorique, añuri wãme tugoeñarique mena añurije maquẽre mu ca tii bayi niipere biro ñigu, mu ca biipere cãja ca ñi juguericarore birora. Jĩcãrã cãja ca tugoeña niirijere tuo nunujeetima ñirã, díamacũ cãja ca tuo nucũ buomirijere añuro waa boja ecoticãupa.

20 Himeneore,‡ Alejandrore, ate to biro biiwu, “Umureco Pacure ñañarije ca ñi tutiticãpe nii,” cãja ñi bojoca catijato ñigu, Satanás're yu ca tiicojoricãre.§

2

Juu buerique maquẽre wede majiorique

1 Atere yu tii doti juo, to birora Umureco Pacure jãi juu buecõa nii, maja yee maquẽre jãi juu bue,* aperãre tii nemorique jãi boja, niipetirã bojoca yee juori Umureco Pacure “Añu majuropeecã,” ñi tiiya.

2 Wiorãre, ca doti niirã niipetirãre, ca juu bue bojape nii, ca bii pato wãcõrije maniro añuro nii, Umureco Pacu cã ca boorore biro bii nii, añuro nucũ buorique mena nii, mani ca bii ujea nii niipere biro ñirã.

3 Atea, añurije, Umureco Pacu manire Ca Ametuenegure cã ca ujea niiro ca tiirije nii.

4 Cãa, niipetirã ametua, díamacũ ca niirijere maji, cãja ca biiro boomi.

5 Jĩcãra Umureco Pacu nii, ñucã bojocu, Umureco Pacu mena añuro mani ca nii eapere biro ñigu ca tii bojaricu cãa jĩcãra niimi, Jesucristo,

‡ 1:20 2Ti 2.17. § 1:20 1Co 5.5. * 2:1 Ef 6.18.

⁶ niipetirãpure cã majuropeera ca bii yai ametene bojaricũ wado. Atera, “To biro biirucu” cã ca ñirica cuu ca earo wede majioui Æmureco Pacũ.

⁷ Atere cã wedejato ñigu, cã yee quetire wede yujuri majũ yũre tiwi. Yee méé yũ ñi; ñi ditogu méé yũ ñi. Æmureco Pacũ, judíos ca niitirãre ca bue majiorũ yũre tiwi, díamacũ tũo nucũ buorique díamacũ ca niirijere cã wede majiojato ñigu.

⁸ To biri umũare, niipetiri taberipũ añuro yeri tũgoeñarique mena, ajiarique manirã, ameri tutiricaró maniro, cãja amorire umũareco pee juu mũeneri, cãja ca juu buero yũ boo.

⁹ Nomia cãa, cãja yaarorire ññorũga tũgoeñaricaró maniro añuri wãmera juti jãña, ñucã do biro ca tiya manirãre biropũ nii tũgoeñatirãra añuri wame juti jãña, cãja ca tiiro yũ boo, wũa peorã cãa, noo ca booro tii yeericaró maniro wũa peo, juti ca wapa pacarije jãñacãri, oro mena,† to biri perlas‡ cãja ca ñirije mena, cãja ca wãma yee nucũ yujurije docare yũ booti.§

¹⁰ Æmureco Pacũre ca nucũ buorã romiri cãja ca tiipe ca niimore birora, añurije tii niirique mena pee cãja wãmajato.

¹¹ Nomioa, wedetigora nucũ buorique mena cãja ca wederijere ca tũopo niimo.

¹² Nomio cõ ca bue majioro, umũare cõ ca ñi ametũa nucãro yũ booti. Wedetigora cõ ca niiro yũ boo.

¹³ To birira Æmureco Pacũ Adán're tii jũoupi. Jiro Evare tiupi.

† 2:9 Oro. ‡ 2:9 Ëtã ca botirije; Mt 7.6; 13.45-46; Ap 17.4; 18.12, 16; 21.21. § 2:9 Pr 31.

14 Adán méé Satanás're ñi dito ecoupi. Nomio pee ñi dito ecoupo. Ñi dito ecori, ñañarijere tiupo.

15 Biigopua nomioa, puna cutima ñigo, ametuarucumo, ca bojoca añugo cõ ca niirije cutirije mena to birora díamacũ ca tũo nucũ buogo, ca maigo, ñañarije manigo, cõ ca niicõa niijata.

3

Ca jũo niirã yee maquẽ

1 Atea díamacũ ca niirije nii: Jĩcũ ca jũo niigu cũ ca niirugajata, añuriye maquẽre tiirugu biimi.

2 To biri ca jũo niigua, ñañarije ca tiitigu, jĩcõ manura, ca nucũ buja añugu, añuro niirique cuti ca bii niigu, cũja ca nucũ buogu, bojoca ca earãre cũ yaa wii ca cãni dotigu, ca bue majio majigu uno,

3 ca cũmutigu, ñañaro ca ñitigu, ca bojoca añugu, añuro ca niigu, wapa tiirica tiirire ca ugari peatigu, ca niiru niimi.

4 Cũ yaa wii macãrãre añuro ca jũo nii majigu, cũ puna cãare añuro ca tũo nunujeerã, añuro ca niirique cutirã cũja ca niiro ca tiigu, ca niiru niimi.

5 Cũ yaa wii macãrãrena ca ña nunujee majitigu nii pacagu, ¿do biro pee tiicãri, Умãreco Pacu yaarã peera cũ ña nunujee majibogajati?

6 Ca jũo niigua, Jesucristore ca tũo nunujee jũo waagura ca niitiru niimi. “O biro ca biigu yu nii” ñicãri, Satanás ñañaro cũ ca tii ecoricarore birora ñañaro cũ ca tii ecotipere biro ñigu.

7 Ñucã Jesucristore ca tũo nunujeetirã cãa cũja ca nucũ buogu ca niiru niimi, nucũ buo ecoti biicãri, Satanás cũ ca tii buiyeerije unore cũ ca tiitipere biro ñigu.

Ca jho niigure ca tii nemorã yee maquẽ

⁸ Ca jho niigure ca tii nemorã* cãa, nuscũ bhoricarã, cãja ca ñirore biro ca tiirã, ca cūmutirã, ñañari wãme tii wapa taariquere ca bootirã,

⁹ díamacũ t̃ho nuscũ bhorique ca majiña manirije ca niiriquere mani ca t̃ho ññjeerijere añuro t̃goeñarique mena ca tii ññjeerã, ca niiparã niima.

¹⁰ Biirãp̃ua cãja ca pade j̃oparo j̃guero, ña ñaaricarã niirucuma. Jiro, “Ñañarije ca tiirã niima” cãjare cãja ca ñi wede paitijata, pade nemori majara niirucuma yua.

¹¹ Ñucã cãja ñmoa cãa, nuscũ bhoricarã, ca nuscũ b̃jarã, ca queti paitirã, niipetir̃op̃ra cãja ca ñirore biro ca tiirã, cãja niijato.

¹² Ca jho niigure ca tii nemori maj̃ua, j̃cõ mañra, cũ punaare, cũ yaa wii macãrãre, añuro ca jho nii majig̃u cã niijato.

¹³ Ca jho niirãre ca tii nemorã, añuro ca paderã, nuscũ bhoricarã peti nii ea biicãri, Cristo Jesús're díamacũ cãja ca t̃ho nuscũ bhorijere uwiricaro maniro wede majirucuma.

Mani ca nuscũ bhorije díamacũ ca niirije ca bii bau niirique

¹⁴ Yoari méera m̃ure ỹu ca ñag̃u waape to ca nii pacaro, m̃u ca tiipere ate m̃ure ỹu owa cojo,

¹⁵ yoaro ỹu ca biijata, Ɔm̃areco Pac̃u yaarã Ɔm̃areco Pac̃u ca catigure ca t̃ho ññjeerã, díamacũ maquẽre ca ña ññjee niirã menare, “O biri wãme ca niirique c̃ti niipe nii” m̃u ca ñi majipere biro ñig̃u.

* 3:8 Diáconos.

16 “ ‘Mani ca nꝯcũ bꝯorije díamacũ ca niirije ca bii bau niirique ca nii majuropeerijere,’ yee ĩriique nii,” ĩriique méé nii:

Ɖmureco Pacꝯa, manire biro upꝯ cꝯtigꝯ bꝯa
 eaupi. Cã Ca Yeri jãñarijepꝯ añugꝯ tii ecoupi.
 Ɖmureco Pacꝯ pꝯto macãrã cꝯre ĩaupa. Bojoca
 poogaari niipetirãre wedericꝯ nii,
 niipetiri taberi macãrãpꝯ díamacũ cꝯja ca tꝯo
 nꝯnꝯjeegꝯ nii, Ɖmureco tutipꝯ ami mꝯa waa
 eco, biiupi.

4

Timoteore cã ca wede majiorique

¹ Añuri Yeri pea, tꝯo majiricarora, “Ca tꝯjari yꝯteari* ca nii waarucuro, jĩcãrã díamacũ tꝯo nꝯcũ bꝯoriquere juna, biirucuma, ca ĩi dito yujurãre, to birĩ wãtĩa yee cꝯja ca bue majiorije peere tꝯo nꝯnꝯjeema ĩirã,” ĩimi.

² Ca ĩi dito pairã watoara ca bii ditocãrã, ñañarije cꝯja ca tiirije cꝯja ca tꝯgoeñarijepꝯre comeꝯu mena joe tuuricarore biro ca cꝯorã peere tꝯo nꝯnꝯjeerucuma.

³ Anija, nꝯmo cꝯtiriquere camota, baarique Ɖmureco Pacꝯ cã ca tiiriquere Jesucristore ca tꝯo nꝯnꝯjeerã, díamacũ maquẽre ca majirã, “Añu majuropeecã” ĩiri, cꝯja baajato ĩigꝯ cã ca tiirique baariquere, jĩcã wãmeri baa dotiti, biima.

⁴ Niipetirije Ɖmureco Pacꝯ cã ca tiirique añurije wado nii. To biri “Ate baarique añu majuropeecã,”

* **4:1** 1Co 10.11; 2Ts 2.3-12; 2Ti 3.1-2; He 1.2; 2P 3.3; 1Jn 2.18; Jud 18.

Ɛmureco Pacure ñi nũcũ bũoriquere, “Ñañarije nii atea,” ñirique méé nii.

⁵ Ɛmureco Pacũ wederique, juu buerique, añuriye ca tuaro tii.

Jesucristo yũũ añuro ca padegũ

⁶ Atere Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre mũ ca bue majiojata, Cristo Jesús yũũ añuro ca padegũ, díamacũ tũo nũcũ bũorique maquẽ díamacũ ca ni-irije, to biri añuriye bue majiorique mũ ca tũo nũnũjee nũnũa doorique mena, ca tutua añugũ mũ niirucu.

⁷ Ati yepa maquẽ, ca biiquĩrique ca tũo majiña manirijerena tũo nũnũjeeticãña; Ɛmureco Pacũ cũ ca boorore biro tiirique peere tii nũnũjeeya.

⁸ Upũ tutuarũgarã tiiriquea jĩcã wãme tii nemo, Ɛmureco Pacũ cũ ca boorore biro tiirique pea niipetirijerepe tii nemocã, ano mani ca catiri ramũre, jirope mani ca catipere, “O biro mũja biirucu” ca ñirije ca cũorije niiri.

⁹ Atea díamacũ ca niirije nii; to biri niipetirã díamacũ ca tũo nũnũjeepe nii.

¹⁰ Teerena ñirã, pade, ñañaro tamũo jãa bii, Ɛmureco Pacũ ca catigũ, niipetirãre Ca Ametũenegũ, añuro petira Jesucristore díamacũ ca tũo nũnũjeerãre ca ametũenegũre, ca yuerã niiri.

¹¹ Atere tii doti, bue majio, ca tiipe mũ nii.

¹² Wãmũ mũ ca niirije jũorira, jĩcũ peera watoa macũre biro mũre cũja ñaticãjato. To biro biitirãra, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, mũ ca wederijere, mũ ca biirije cãtirijere, mũ ca mairijere, díamacũ

mꝯ ca tꝯo nꝯcꝯ bꝯorijere, añuro mꝯ ca bii niirijere, cꝯja ĩa cꝯo nꝯnꝯjeejato.

¹³ To biri yꝯ ca eaparo jꝯguero, Ꝯmꝯreco Pacꝯ yee quetire niipetirã bojocare bue ĩño, cꝯjare wede majio, cꝯjare bue majio, tii niiña.

¹⁴ Mꝯ ca tii majipe mꝯ ca cꝯorije, ca jꝯo niirã cꝯja amori mꝯre ñia peo, cꝯja ca tiiri tabere Ꝯmꝯreco Pacꝯ cꝯ ca tiicojorique to birora tiicõa niiña.

¹⁵ Atere añuro ĩa nꝯnꝯjeeri tii niiña. Tee wadore añuro tii niiña niipetirã añuro mꝯ ca bii nꝯnꝯa waarijere cꝯja ca ĩapere biro ĩigꝯ.

¹⁶ Mꝯ ca niirique cꝯtirijere, mꝯ ca bue majiorijere, bojoca catiya. Tee niipetirijere to birora tiicõa niiña. To biro mꝯ ca tiijata, mꝯ majuropecã ametꝯa, ñucã mꝯ ca buerijere ca tꝯorã pee cãa ametꝯa, biirucuma.

5

Aperã menare tii niirique

¹ Bꝯcꝯre añuri wãmera cꝯre ĩiña. Mꝯ pacꝯre ca ĩigꝯre biro añuro cꝯre wede majioña.* Wãmarã cãare mꝯ yee wederãre biro cꝯjare ĩaña.

² Bꝯcꝯrã romirire, mꝯ pacore ca tiigꝯre biro añuro cꝯjare tiya. Wãmarã romirira mꝯ yaarã romirire ca tiigꝯre biro ñañari wãme tꝯgoeñaricaró maniro nꝯcꝯ bꝯorique mena cꝯjare ĩaña.

³ Ca manꝯ jꝯmꝯa bii yai weo ecoricarã romirire, noa uno pee cꝯja ca tii nemotirãre tii nemoña.

⁴ Jĩcõ, ca manꝯ bii yai weo ecorico, puna cꝯti, pãramerã cꝯti, cõ ca biijata, cꝯja, cꝯja yaarãre ca ĩa mai jꝯoparã niima, cꝯja pacꝯa, cꝯja ñicꝯa, cꝯjare

* 5:1 Lv 19.32.

cūja ca tii mairicarore birora cūjare mairã. Atea añurije, Æmureco Pacu cū ca ãa biijejarije nii.

⁵ Ca manu bii yai weo ecorico, jĩcõra ca tuarico, Æmureco Pacu wadore yue niimo. Æmurecori, ñamiri, jã juu bue yerijãatimo.

⁶ Ca manu bii yai weo ecorico cõ ca tiirugari wãme ca tii niigoa, Æmureco Pacu cū ca ãajata peera, cati pacago ca bii yairico, niicãmo.

⁷ Ate cãare cūjare tii dotiya, wede paiya manirã cūja ca niipere biro ãigu.

⁸ Jĩcū cū yaarãre “To biro biicumã” ãiti, añuro petira cū yaa wii macãrãrena to biro bii ca biigũa, Cristore ca tuo nunujeegũare biro mée biigũ tiimi; Cristore díamacū ca tuo nunujeetigũ ametuenero ñañagũ niigũ tiimi.

⁹ Ca manu jũmua bii yai weo ecoricarã romirire owa tuurica pũuropare sesenta cãmari ametuenero ca cuorã, jĩcũra ca manu cutiricarã romiri wado owa tuuricarã cūja niijato.

¹⁰ Cõ punare añuro ca majorico, ca earãre cõ yaa wii ca cãni dotirico, Jesucristore ca tuo nunujeerãre nucū bhorique mena cūja dũporire ca coerico, ñañaro ca biirãre ca tii nemorico, añurije cõrora ca tii niirico, owa tuurico cõ niijato.

¹¹ Wãmarã romirira ca manu jũmua bii yai weo ecoricarã docare owa tuuticãña. Cūja ca tiirugarijera Cristore cūja ca camotatiro tii, ñucã nemo manu cutirugama ãirã,

¹² “Jãa manu cuti nemotirucu,” cūja ca ãimiriquere cūja ca ãiricarore biro tiitima ãirã, ca bii bui cutirã tuabocuma.

¹³ Apeyera ñucã, wiijeri cõro waa nucū yuju, ca junañe pairã jeeña, biima. Junañe wado mée, ca

queti pairã, niipetiro ca ñaajua nucũ yujurã, ca ñi tiipe unorena ca ñirã, niima.

14 To biri wãmarã romirira ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarãra, manũ jũmũa cuti, puna cuti, wii macãrã romiri nii, cãja ca biiro yũ boo. Ña tutiri majũ cũ ca wede paio cãja tiiticãjato.

15 Mee, jicãrã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri, Jesucristore díamacũ cãja ca tuo nucũ buorijere camotaticãri, Satanás peere cũre nunũma.

16 Ɔmũ uno, nomio uno, Cristore ca tuo nunũjeerã, cãja yee wederã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri cãja ca cõojata, cãjara cãjare ca tii nemoparã niima, juu bue nea poori maja peere popiye cãjare biire ñima ñirã. To biri juu bue nea poori maja pea cãjare ca tii nemorã ca cõtirã uno wadore tii nemorucuma.

17 Ca jũo niirã, Cristo yaarãre añuro ca jũo nii nunũa waarã, puatiri cõropũ ñi nucũ buoricarã niirucuma, añuro petira Ɔmũreco Pacũ yee quetire wede, bue majio, ca tii niirã.

18 To birira Ɔmũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Wecũ, trigo quejerire ca ãta code niigũ ujerore, jia biatoticãña,” ñi.† Ñucã: “Paderi majũa, cũ ca paderije wapa, wapa taa majimi,” ñi.‡

19 Ca ñaricarã puarã, itiarã uno cãja ca ñi nemotijata, jicũ bucũre cãja ca wedejãa niimore tuo nunũjeeticãña.

20 Ñañarijere to birora ca tiicã nunũa waarãra, niipetirã cãja ca tuo cojoropũ cãjare tutiya, aperã

† 5:18 Dt 25.4; 1Co 10.10. ‡ 5:18 Lc 10.7.

cãa, “Tee unore ca tiitipe nii,” cãja ca ñi bojoca catipere biro ñigu.

²¹ “Umureco Pacu, Jesucristo, to biri cãja pato macãrã cãja ca bejericarã cãja ca ña cojoro, jicãrãre ña dica woo, aperãre mai, tiiricaró maniro atere tii nunujeeya,” mure yu ñi.

²² Jicũ unó peerena añuro cãre majitigura, amori ñia peoruga§ pato wãcã, tiiticãña, aperã cãja ca ñañarijere yu wapa tua nemore ñigu. Ñañarijere tiitigura niicãña.*

²³ Paaga diarique cuti, ñucã to birora diarique cuticõa nii, ma ca biirijere ñigu, oco wado jinitigura, uje oco cãare peeto jiniña.

²⁴ Jicãrã ñañarije cãja ca tiirije, cãja ca jãiña beje eoparo jugueropura majirique niicã, aperãra ñañarije cãja ca tiirique, jioru bii bau nii.

²⁵ Tii wãmere birora, añurije tiirique cãa bau niiro bii iñocã; ca añutirije cãa yaioropura biicõa nii, biitirucu.

6

¹ Ca pade coterã, cãja uparãre nucũ buorique mena ca ñaparã niima, Umureco Pacu wãmere, ñucã cã yee queti mani ca wede majiorijere, ñañaro cãja ca ñi wede tutitipere biro ñirã.

² Cristore ca tuo nunujeerãre ca uparã cutirã, cãjare birora Cristore ca tuo nunujeerã cãja ca niiro macã, cãjare cãja nucũ buo yerijãaticãjato. Buaro jañuro añuro cãre cã pade cotejato, cã ca

§ 5:22 1Ti 4.14; Hch 6.6. * 5:22 1Ti 3.13; 3.2-7; Ef 5.11; Jn 11.10; Ez 33.6, 8; 3.18, 20.

pade bojarã Cristore ca t̃uo nuñajeerã, c̃u yaarã, c̃u ca mairã, niima. Atere tii doti, wede majio, tiiya.

Wapa tiirica tiirire b̃uaro boorique

³ Jĩcũ, ape wãmera mani Wiog̃u Jesucristo yee queti añuriye, to biri mani ca ñucũ b̃uoriye, ca ni-irore biro méera ca bue majiog̃ua,

⁴ jĩcũ ca majitig̃u nii pacag̃u, “O biro ca biig̃u yu nii,” ca ñig̃u niimi. Cãa, ca ñitipe uno j̃uorira c̃uja ca ameri tutiro tii buiyee, tee j̃uorira ameri ña ugo ajia, ameri dica wati, ñañarije ñi tuti, “Yee méé ñimi” ñi t̃uo ñucũ b̃uorique uno manirop̃u tiicã,

⁵ ñucã añuri wãme ca t̃ugoeñatirã, díamacũ maquẽre ca majitirã, ñucũ b̃uo niiriquere wapa taariquere biro ca t̃ugoeñarãre, c̃uja ca ameri tuti yerijãatiro, c̃ujare tiimi.

⁶ To birora bii, ñucũ b̃uo niirique Æmureco Pac̃u yeere wede majioriquea, wapa taarique peti niiro bii, b̃uari c̃uja ca c̃uoriye menara ca ujea niirã unora.

⁷ Ati yepap̃ure jĩcã wãme unoacãra jee doo, mani tiitiw̃u. Ñucã jĩcã wãme unora ami waarucu mani tiitirucu.

⁸ To biri baarique, juti, c̃uorã, tee menara ca ujea niicãparã mani nii.

⁹ Pairo ca apeye cutirug̃arã pea, ca bii buiyeerijerena bii bui cuti, pãu c̃uja ca boo t̃ugoeñarierena pade coteri maja nii jeeñacã yai waama. Ate paio c̃uoruga pato wãcãrique ca añutirije bojocare ca ñañorijera, ñeeja manirã, ñañaro bii yairique pee, c̃ujare tii yaio ñucõcã.

10 Wapa tiirica tiirire* pairo jañuro boo jãa waariquera nii, niipetirije ñañarije tiiriquere ca bii j̄orije. Jĩcãrã pai jañuro apeye boo jãa waama ñirãra, díamacũ t̄o n̄cũ b̄oriquere camotati, cãja majuropeera b̄arop̄ra ñañaro tam̄ocã yai waaupa.

Timoteore cã ca wede majorique

11 M̄a pea Æm̄areco Pac̄u ȳm̄ niiri, ate niipetirijere tiiticãña. Díamacũ maquẽre, Æm̄areco Pac̄u cũ ca boorore biro bii niiriquere, díamacũ t̄o n̄cũ b̄oriquere, mairiquere, t̄goeña bayiriquere, to biri añuro yeri c̄ati niirique peere, tii niiña.

12 Díamacũ t̄o n̄cũ b̄oriquere to birora t̄goeña tutuacõa niiña. Caticõa niiriquere m̄a yeera ca niiro tiya. Tee maquẽre ñiḡu, Æm̄areco Pac̄u m̄are j̄oupi. Teere ñiḡura, pāu bojoca cãja ca t̄o cojorop̄u díamacũ m̄a ca t̄o n̄cũ b̄orijere m̄a wedew̄u.

13 To biri mec̄ra Æm̄areco Pac̄u, niipetirijere ca catiro ca tiiḡu, ñucã Jesucristo, Poncio Pilatore, díamacũ ca ñiric̄u cũ ca ña cojoro, o biro m̄are ȳu tii doti:

14 M̄are ȳu ca dotirijere ȳu ca ñirore biro tiya. Añuro niirique c̄ati, tuti bojoca catio eco, biiricaro maniro bii niiña. Mani Wioḡu Jesucristo cũ ca doori r̄m̄p̄u to biro bii yerijãaña.

15 Cũ ca cõorica cuu ca earo, atere to biro tiirucumi Æm̄areco Pac̄u. Cũa jĩcãra niimi añuro ca biiḡu niipetirop̄u Ca Doti Niiḡu, uparã Æp̄u, to biri wiorã Wioḡu, ca niiḡu.

16 Cũ jĩcãra niimi, ca bii yaitiḡu, ca boerije jĩcũ ãno peera cãja ca ea majitirijep̄ure ca niiḡu. Jĩcũ

* 6:10 Dinero.

peera cãre ãatiupa. Ñucã ãaricu uno méé niimi. Ñi nũcã buorique, cã ca doti tutuarije, cã yee to birora ca niicõa niirije to nijato. To biro to bijato.

¹⁷ Ati yepare ca apeye pairãre:

—“O biro ca biirã jãa nii. Dije uno manire dũjati,” ñi tũgoeñaticãña —cũjare ñiña.

Pairo apeye cati niiriquea mani ca tũgoeña yuepe uno méé nii. To biro biitirãra, Æmureco Pacu añuro mani ca niipere ñigu, niipetirije paio manire ca tiicojogu peere, cãja tũgoeña yue nijato.

¹⁸ Añurijere cãjare tii dotiya. Añurije tiirique mena pee ca apeye pairã nii, cãja ca cuorijere ca tiicojoparã, ameri dica woo ca tiirã, cãja nijato.

¹⁹ O biro tiirã, jiropu cãja ca cuope ca nii yue majuropeerijere ca cuorã cãja ca niiro ca tiirijere cuo, ñucã to birora caticõa niiriquere bua ea, biirucuma.

Pablo Timoteore cã ca tii doti tũjarique

²⁰ Timoteo, mure tii dotiriquere añuro ña nunujee, mu tii nunua waawa. Ati yepa maquẽre wederique, Æmureco Pacu cã ca boorore biro añuro nii nunua waa majiña maniro ca tiirije majirique ca bii ditorijere, cãja ca majirije mena cãja ca ñi camotarijere, tũoticãña.

²¹ Jicãrã tee majirique peere tuo nunujeema ñirã, díamacũ tuo nũcã buorique camotaticãupa.

Wiogu cã yee añurijere maja niipetirãre paio cã tiicojojato.

To biro to bijato.

Pablo

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of
Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de
Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979